

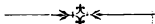
ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

Основаны барономъ В. Р. Розеномъ.

ТОМЪ ДВАДЦАТЬ ТРЕТІЙ.

1915.

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ СЕМИ ТАБЛИЦЪ И СЪ ЧЕТЫРЬМА РИСУНКАМИ ВЪ ТЕКСТѢ).



ПЕТРОГРАДЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лив., № 12.

1916.

398. هادی اطلاسی سیبیر تاریخی برنجی جزء هر کم آکلارلق صافی ناتار تلنده. Казань 1912. 178 стр. 8°.

399. هادی اطласف قزان خانلقى انچی جلد. Казань 1914. 344 стр. 8°.

Труды популярнаго татарскаго публициста¹ Гади (Хади) Атласова, посвященные исторіи Сибири и Казани, свидѣтельствуютъ о пробужденіи среди татарскаго народа интереса къ своему прошлому. Авторъ пользовался, конечно, главнымъ образомъ русскими источниками (неоднократно встрѣчаются ссылки на «Энциклопедическій Словарь» Брокгауза и Ефрона, но большею частью цитуются первоисточники), сопоставляя ихъ съ извѣстіями непопечясленныхъ мусульманскихъ историковъ, писавшихъ о Казани и Сибири, особенно Абулгази. Въ «исторіи Казани» (۲۱-۲۲ قرآن) приводится отрывокъ изъ какого анонимаго персидскаго сочиненія جزا جنك, по принадлежащей автору рукописи, написанной около ста лѣтъ тому назадъ; самое сочиненіе, вѣроятно, также относится къ новѣйшему времени и написано по русскимъ источникамъ, какъ показываетъ правописаніе شغالی (русское Шигъ-Алей) вмѣсто شیخ علی. Встрѣчаются промахи, особенно въ «Исторіи Сибири», которыхъ можно было бы избѣгнуть при болѣе внимательномъ отношеніи къ источникамъ. Такъ говорится, что русскіе историки ошибочно относятъ посольство Кучума къ Ивану Грозному къ 1571 г., такъ какъ упоминаемый въ ярлыкѣ Кучума 979 г. х. соотвѣтствуетъ 1572 г. (سیبیر ۸۱); изъ таблицъ Вюстенфельда или Терентьева² авторъ могъ бы узнать, что 979 г. х. начинался 26 мая 1571 г. По поводу распространенія ислама при Кучумѣ приводится текстъ رساله о посольствахъ между Кучумомъ и Абдуллою бухарскимъ³ и не отмѣчается апокрифическій характеръ этого документа, ясный уже изъ того, что въ 980 г. х. (1572—3) въ Ургенчѣ правилъ ханъ Хаджи-Мухаммедъ⁴ и не могло быть бухарскаго хакима Ханъ-Сейидъ-Ходжи (سیبیر ۸۷). По вопросу о судьбѣ Кучума послѣ изгнанія изъ Сибири отвергается свидѣтельство русскихъ источниковъ о бѣгствѣ Кучума къ ногайцамъ и отдается предпочтеніе разсказу Абулгази, гдѣ вмѣсто ногайцевъ названы мангыгы (سیبیر ۱۷۰); въ

¹ Въ 1912 г. онъ считался однимъ изъ кандидатовъ на должность муфтія (Міръ Ислама, I, 622).

² О мусульманскомъ лѣтосчисленіи. Ташкентъ 1896.

³ Той же رساله пользовался и В. В. Радловъ (Aus Sibirien, 2-te Auflage, I, 146).

⁴ Ургенчъ былъ завоеванъ бухарцами только въ 1002 = 1593 г. (Абулгази, изд. Демезона, стр. 263).

дѣйствительности погайцы русскихъ лѣтописей и мангыты Абулгази — одинъ и тотъ же народъ¹, что давно уже извѣстно русскимъ ученымъ².

Въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ отводится довольно много мѣста этимологическому толкованію географическихъ названій и терминовъ, при чемъ дѣлаются лингвистическія сближенія въ духѣ отмѣченныхъ въ свое время въ журналѣ «Мірѣ Ислама» теорій османскихъ лингвистовъ³. Названіе рѣки «Зай» есть «безъ сомнѣнія» турецкое *сай* или *чай* (قزان); «атаманъ» образовано изъ турецкихъ словъ *ата* (отецъ) и *манъ* или *мен*, что будто бы значить «человѣкъ» (سبیر) и т. п.

Несмотря на указанныя недостатки, книги Гади Атласова заслуживаютъ полнаго вниманія, какъ одинъ изъ признаковъ культурныхъ успѣховъ татарскаго народа. Судьба татарскихъ царствъ разсматривается, конечно, съ точки зрѣнія татарскаго патриота, но авторъ отдаетъ полную справедливость качествамъ русскихъ дѣятелей этой эпохи. Характерно замѣчаніе, что какъ среди татарскихъ хановъ не было никого, кто могъ бы сравниться съ царемъ Иваномъ, такъ и среди татарскихъ улемовъ не было «истиннаго главы вѣры» (چن دین باشلغی), подобнаго митрополиту Макарію (قزان ۳۴۱).

В. Б.

¹ Ср. у Абулгази въ изд. Демезона, стр. 290, о мангытахъ на Эмбѣ.

² Ср. напр. слова Демезона въ примѣчаніи къ переводу Абулгази, стр. 246.

³ Мірѣ Ислама I, 488, 639 сл.